











## 水戸黄門

全國漫遊記

(二四) 渡邊迷波

光「ハア、なによなる積りぢや  
な小僧さん」  
小僧は武士になりたいとおもふ  
光「へーんお武家かね、なんでも  
人間は一心にさへなれば吃と思つ  
たことは貰くといふから一生懸命  
に修業するがよい  
小ヶ谷御隠居「私は只武士にな  
りたいと云つて大小刀差して棒を  
穿たいのぢやない、そんな武士に  
はなりたくない」  
光「ジャア、大名にでも……」  
光「謀叛でも起して天下をとろう  
といふのかね」  
小僧は「そんな望みではない、人の善  
悪を調べて無實の罪に掛らないよ  
うにしてやりたいのぢや」  
光「ハーン、可笑しなことをいふ  
が、善惡を調べると云ア、奉行  
にでもなりたい氣か」  
小僧「ソ、その奉行なんだ、實は御  
隠居、私が奉行になりたいと云ふ  
のは他じやないのだよ、私は笠間  
の金を使ふと、その色を遣つた  
いで八洲方の手に捕まつたと云ふ  
私の阿父さんは笠間屋と云ふ宿屋  
をしてゐた、お客から受け取つた  
兩の金を使ふと、家人の株を買ふ  
いたので、金を遣つたと云ふ疑  
いが助かるようによく、神佛にお願  
ひして出牢を待つてゐるうちにお  
父さんはとうと死んでしまひ、お  
母さんは親族へ引き取られ、笠間屋は  
てしまつた、ア、殘念でござ  
ひしんでゐるもののが、澤山あらう  
ではないといふ事が分つたが、お  
父さんは死んで明るい世の中を再  
び見ることが出来ない、ア、情な  
いこの世の中に覺のない罪で  
苦しんでゐるものが、澤山あらう  
ではないといふことがないようによ  
り思つて、今度江戸へ出て修業し  
てお奉行にならうと思ふのだ  
光「オヤ、大變な望みじや」  
光「ハア……、助さんが遣り込め  
られた、コレ小僧私のがウソと承知  
をしたら、旗本にでも奉行にでも  
なれるのぢやがどうじや、一所に  
感心し」  
光「それは豪い氣象だ、それじや  
が一つ骨折つて、お奉行になれ  
小「アハ、冗戯じやない、御隠居  
江戸へ行かんか」  
江戸へ行かんか

小「アハ、冗戯じやない、御隠居  
はこの二人と連れ立つてゐる

小「ア

## 近頃の大味噌

近頃の大味噌  
新任總領事中島清一郎氏着任につきこれが歓迎會を催すことに對しては日本クラブでも寄々話合つて居たところ、またしても日本人會の割込みなどあつて五月蠅いからどうしたものかと幹部に於て決してかねて居た、然るに去十六日日本海興支店に招致し三人凝議の結果十九日ホテルミナスで總領事の歓迎會を催すから日本人會員はもとより會員以外の者もドン・キホーテの自動車で係りの者に案内状申込みとの意味を時報紙上に發表し一方ホテルへも注文を發し、海興の自動車で係りの者に案内状を持たせ十八日領事館を始めあちこち廻らしたところ眞ツ先に領事館では

萬病寄生虫叩き出さる  
萬海興のボヤディロとして博多を貸し歓迎會に出席してやられた。この意向にまとまつた様子である。尚下町の連中にきてみると、十二三ミルの日給取りが四、五人の宴會へ行けますか者へ不アルなど仰々敷く歓迎會などを下さい、などと云つてゐる者の反対ですとのことであります。これは十九年一月の事である。尚下町の連中には二十人ほど、その内二十人ほどが、専門の寄生虫論と云ふ小冊子を買って来て諸方にふりまいてゐる。勿論セントラル線の某耕地を主とする所で、何の彼のとバク臭い理窟を並揚ぐの外カマラダの澤山を有する素ツ裸体となり全くのフリチ大水浴をやつたため耕主から大金を喰らひ貴様のやうな生吳坊主は一刻もおくことならんサッサと出てうせると、雨のふる中をマジックエンボーラを喰つた由、聞けば内小川旅館に巢をつくつて地方に来る人々に萬病寄生虫論を浴びてをるとか、萬病の中でこそ益の寄生虫が一番イケないを何くれと導ひてをる由

喧嘩くわ沙汰、中でもしたゝか震ひ離つた寄安質と云ふ男が管を巻き始めたのをキッカケに岡田某、鈴木某など手の早い連中が椅子や空ビンを振り上げて渡り合ひ十餘名入り亂れての大喧嘩に刑事が一人駆けつけると真先に刑事の頬げたを喰はしたため事重大となり時を移さず四五人の刑事が押掛け有無を云はせず居残つた五六人の者を球數づなぎにして護送車に打込み本署につれ行き留置所に投げ込んだ怪我人の中では鈴木某、喜安某などが仲間に氣のきいた男が居たり馬鹿金を使はぬやうになつたためカルナバル用品だけを取扱ふ店も賣子が金切聲を絞つてゐる拘らず何となく景氣が上らない殊に近年は自動車が無暗にふえたため鉢を破られるや小皿を破られるやらの大損害であつたとか

記は日本の各方面に大センセーションを巻き起し、殊に鎮結一派の南米拓殖會社では非常に狼狽いし、武蔵山治氏からバラの福原八郎氏に電し急遽、五反田貴巳氏を歸朝せしめ辯明せしむることになり五反田氏はサンバウロ州政府との間に要件があつたも拘らず去二十日の船で歸つた。

これでは止められぬ

ビシヨ税十四百

十九コントス

昨年度サンバウロ市警察署の取立てはビショの税金額は驚くなかれ一千四百十九コントス九百六十六ミル之では一寸禁止出来まい、流石サンバウロは自由の天地、やばを云ふよりうまい汁を吸ふ方が氣がきいて居るとは警察が云ふたやうやら

ビリグイ在の安瀬商店では某外人商店の企らんだけ産にかり四百コントス近くやられた由

三郎氏を専任書記として去十七日から正式に事務を任せることになつた

コチヤ産業組合

既報の如く同組合では今回宮崎直三郎氏を専任書記として去十七日から正式に事務を任せることになつた

バナ→流さる

海興レヂストロ支部でエスタレイロに植えて居たバナ、は今回の大量で全部流出した由

掛る

ビリグイ在の安瀬商店では某外人商店の企らんだけ産にかり四百コントス近くやられた由

四白コントス引

芋屋こまる

海外興業會社モロンビーの邦人芋作家の間には昨今市役所からチエテ河の河筋變更のため所有地の一部を買上げられることになり大に困つてをると

東山農事會社ではかねてよりサントスに出張所を設ける計畫であつたところ昨今漸く準備なり、來月から社員水上不二夫氏が主任になつて主張所開始もつぱらコミサリオ方面的仕事をする由

明年度植付分五萬本賣出し  
するものにして栗果の大きさは五六十粒にて一キ  
類けあります。代金は一本三ミル五百レース、二  
月末迄に願ひます。代金は御申込と同時に十分  
て御送付のこと残り十分の九は來年當方荷造りし  
る許りになりたる時御通知致しますから御注文の  
と同時に送荷致します。本年度の分既に御注文の  
の分は期を失せぬ爲早速御送荷致します。御送荷  
御送金下さい。本栗苗は植付後三年以内に結實す  
ます、他の苗木も御希望に依り御話致します

Redacção e Officinas:  
Rua da Liberdade, 146  
End. Teleg. NIPPAK  
Caixa Postal, 375  
Telph. 2-6183

# NIPPAK SHIMBUN

(JORNAL JAPONEZ)

ASSIGNATURAS:  
Para o Brasil  
Anno ..... 30\$000  
Semestre ..... 16\$000  
Para o Exterior  
Anno ..... 60\$000

Director:  
SACK MIURA

ANNO XV S. PAULO - QUINTA-FEIRA, 24 DE JANEIRO DE 1929

No. 612

Redactor:  
JORGE T. MIDORIKAWA

## NOTAS E INFORMAÇÕES

O geitismo hoje em dia é uma necessidade na nossa vida diária. Ninguém se sentirá bem sem ter "geito" para viver... As leis já são feitas com geito, para quelas que possuem o genio especial do geitismo aprofundar.

Certo passageiro de primeira classe, a bordo do vapor "Manila Maru", da marinha mercante de saka, levava de Brasil uma máquina photographica, de bom porte de valor apreciável. Chegou o por em Yokohama e o viajante desembocava, conduzindo a obteria, quando o inspector aduaneiro que guardava a entrada voltou os olhos e disse, mui gentilmente:

Calvalheiro, tenha a bondade de pagar o imposto dessa máquina photographica.

Perfeitamente. Mas parece-me que há uma lei que a isenta dos efeitos de importação.

Perdão. Não há lei que a isente. O que há é a isenção das artigos de fabricação ou ítem japonês...

Sim, queria ficar com a máquina e passar-me um recibo, que lhe darei dentro de três dias para o caso.

O viajante entregou a máquina e foi-se. Dali três dias, ele voltou à "guiché" da Alfândega de Yokohama e apresentou o recibo para retirada do objecto depositado, juntamente, porém, com uma carta de uma conhecidíssima casa de máquinas photographicas de Tokio. O oficial examinou o documento exhibido pelo depositante e entregou, livre de quaisquer usos, a não ser uma insignificante nazenagem, o objecto guardado.

A constituição garante a todos artigos saídos do Japão, a trânsito livre no território japonês.

a objectiva fabricada na Alemanha e vendida ao passageiro "Casa Potopóica" de São Paulo e passagem livre na aduana portuguesa.

Tudo é um pouco de geito...

Esteve em palacio no dia 22 do corrente, afim de cumprimentar o mo. sr. dr. Julio Prestes, presidente do Estado, o sr. dr. Seiichi Nakashima, consul geral do

Império japonês recentemente empossado, acompanhado pelo sr. T. Uemoto.

O sr. presidente do Estado retribuiu essa visita pelo capitão José Hipólito Trigueirinho, ajudante de ordenos da presidencia.

Assumiu interinamente, o cargo de consul japonês em Bauru, o sr. Riogui Nakano, chanceler daquele consulado.

Até hoje não foi nomeado o sucessor do sr. Tetsusuke Tarama, que seguiu ultimamente ao Japão, acompanhado de sua senhora.

**DR. S. TAKAOKA**  
MEDICO-OPERADOR

Rua Fagundes, 8  
Tel. 2-4180

S. PAULO

NOVA CASA COMMISSARIA  
DE CAFÉ

Brevemente vai ser inaugurada, na vizinha cidade de Santos, uma casa comissarial de café pertencente á Tôzan Nôji Kaisha, importante firma jáponeza, que possui varias fazendas cafeeiras no interior do Estado.

Dispindo de grandes capitais, a nova casa comissarial muito poderá concorrer para o comércio deste importante gênero, principalmente para a propaganda dessa preciosa bebida no Japão.

**POR FALTA DE ADHESÃO, O CONSUL JAPONEZ TEVE SEU BANQUETE ADIADO...**

Deixou de ser realizado, na noite de 19 de corrente, o banquete que a Associação Japoneza de São Paulo, cuja existência ignoramos, ia oferecer ao novo consul geral do Japão nesta capital, dr. Seiichi Nakashima, no Terminus Hotel, por não ter conseguido adhesão de nada mais de 5 dos seus convidados.

O dr. Takezawa, em vista desta falta (sim, porque, com 5 pessoas não poderia servir-se dos 150 talheres!), resolreu adiar «sine die» este banquete, até que tal "Associação" seja reconhecida pelo povo japonês aqui domiciliado.

MATRIZ - RIO  
Rua Theophilo Ottoni, 85  
CASAS NO JAPÃO  
NAGOYA, KOBE E YOKOHAMA

Endereço Telegraphico:  
"HACHIYA"

**Hachiya, Irmãos & Cia.**

IMPORTADORES DE LOUÇAS, BRINQUEDOS, ARMARINHO E ARTIGOS JAPONEZES

R. Brigadeiro Tobias, 110  
TELEPH. 4-7688

SÃO PAULO  
CAIXA POSTAL, 2670

**DO JAPÃO**  
(Das Nossas Succursaes)

REFORMA TARIFARIA E O AUGMENTO DAS RENDAS ADUANEIRAS

TOKIO, Dezembro de 1928 — segue o estudo executado la comissão composta dos funcionários dos ministérios da Zenda, do Commercio e Indústria, da Agricultura, e Floresta e Relações Extrangeiras, sobre reforma das tarifas para queijos, á preto, cacau, etc., que são considerados como artigos de luxo, m de, concluído o estudo, apresentar o projecto na legislatura e se inicia em Janeiro proximo. Segundo o que ficou apurado, reforma significa ao fisco, um gimento de rendas de cerca de 50.000 yens, para o exercício p. aduaneiro.

**REGRESSO DOS ESTUDANTES DE KEIO**

Tokio, Dezembro de 1928 — Aca- m de chegar á vizinha cidade de Yokohama, os estudantes da universidade de Keio, que ahí tiveram em agosto ultimo, em curso de estudos.

Entrevistado pelo correspondente "Nippak", declarou um delas: "Apezar de ter a nossa visita muito curta, pois demorámos apenas um mês entre São Paulo e Pará, foi-nos possível conhecer de perto a grandeza que cara?

Sabe-se, de fontes seguras, que a directoria daquela empreza vai organizar uma comissão especial para apurar a procedência do relatório apresentado, quando ainda em organização, pelo sr. Fukuhara, actual dirigente dos serviços na Amazonia, daquela empreza,

NOVOS HORIZONTES NA IMIGRAÇÃO JAPONEZA AO BRASIL

TOKIO, Dezembro de 1928 — Vae embarcar no proximo dia 22, no vapor "Manila Maru", com destino ao Brasil, o sr. Kaguemitsu Okamoto, ex-deputado ao parlamento provincial de Ehime, que leva 6 famílias compostas de 40 pessoas, as quais vão dedicar-se à indústria sericola nesse grande Estado.

O sr. Okamoto não quer, de modo algum, penetrar no seio da indústria própria dos nativos — de café e pretende explorar uma indústria que não esteja ainda na fase de prosperidade e que esteja ao alcance próprio dos japoneses. Achou s. s. que a única que satisfaz tais condições seria a criação do bicho da seda e as indústrias á mesma atinentes, tais como a fiação serica, tecelagem de ceda, etc.

ALBERT THOMAS VAE ESTUDAR O TRABALHISMO NO JAPÃO

TOKIO, Dezembro de 1928 — Anuncia-se a vinda do sr. Albert Thomas, verdadeiro apostolo da humanidade contemporânea, em princípios de Janeiro próximo, a fim de estudar a situação do operariado em nosso paiz.

O sr. Thomas, a quem a classe operaria muito deve, pretende tirar bem a situação dos nossos operários, visitando principais fábricas, demorando-se entre nós durante um mês.

É uma boa oportunidade para tornar conhecido ao mundo inteiro o que é o nosso operariado, que até hoje era ignorado por completo.

## A VIDA DOS PROLETARIOS

TOKIO, Dezembro de 1928 — Uma comissão composta de senhoras destacadas pela Associação Feminina de Amor pela Patria desta cidade apurou, em inquérito ultimamente aberto, que a situação precária dos proletários é fóra de todas as imaginações públicas. Entre 120 famílias mais pobres tirou aquela comissão a média seguinte:

Renda maior de uma família composta de 9 pessoas: 80 yens mensais; Renda menor de uma família composta de 2 pessoas: 15 yens; Renda média: 52 yens e 28 sens, tudo mensalmente. Despesas: com aluguel de casa: 12 yens e 70 sens mensais; com a comida: 26,6 sens diárias por cada pessoa, o que representa a insignificância de 9 sens (350 reis mais ou menos emmoeda brasileira) por cada refeição.

A fim de suavizar esta precária situação proletária, a associação "Rinhokan" está trabalhando no sentido de organizar entre o proletariado uma cooperativa para adquirir com grandes vantagens os mantimentos e outros necessários. A sua fundação, parece-nos, é uma necessidade urgente, ao qual o governo municipal volte também seus olhos.

(NIPPAK)

**Edição de 8 páginas**

Louças, Artigos Japonezes e Nacionais

**K. NISHITANI**

IMPORTADOR E EXPORTADOR

Rua Conceição, 88  
End. Teleg. NISHITANI

Caixa do Correio, 1134

RIO DE JANEIRO

Dr. EMPEI KIKUCHI  
MEDICO

REGISTRO — IGUAPE

## Secção Livre

### "JAPONEZES NO PARÁ"

Noticiou-se, ha dias, que se vão localizar, no Pará, cerca de trinta mil colonos japonezes. Num Estado como aquele, onde a população é diminuta, trinta mil colonos, ligados por uma ferrea disciplina moral e ética, apresenta inúmeros inconvenientes para a formação da nossa raça. O nipo-merico é, não ha negar, um elemento economico de valor. Neste particular, cremos que toda gente de bom senso está de acordo com o ilustre dr. Roquette Pinto, que teve a coragem de, em occasião

propicia, estranhar os naturais excessos de zelo de alguns brasileiros, talvez menos ilustres, mas tão sinceros e patriotas como o autor da "Rondonia". Não consideremos o japonês apenas como elemento economico. É verdade que ha necessidade de explorar e desenvolver as nossas riquezas; mas, precisamos igualmente cuidar do arduo problema da assimilação e caideamento racial dos imigrantes, que aqui aportam. Conciliar estes pontos, deveria ser o ideal de todos os nossos homens de responsabilidade. Infelizmente, os estadistas indigenas, por incompreensão ou preguiça mental, não têm encarado o problema debaixo desse prisma. Entendem que colonizar consiste apenas em disseminar a esmo, por todo o territorio nacional, os estrangeiros que aqui desejam empregar a sua actividade. Para elles, isto de escoher, seleccionar, jocear e espalhar com inteligencia os trabalhadores, — representa uma impertinência de caturras opostionistas, que não percebem nada de progresso e até de brasiliadade!

A Amazonia está sendo franequeada a todos os estrangeiros. As suas uberras regiões vão ser exploradas por capitalistas extrangeiros, que terão a seu serviço também, dentro em breve, colonos vindos de longas terras, que se revelam impermeaveis ao meio ambiente. De nosso, de puramente brasileiro, o que ficará no futuro da Amazonia? Apenas as designações geográficas, que tendem a adulterar-se, e a historia miserável de algumas oligarchias politiqueras...

(Do "Diário Nacional", de 18-1-1929)



Ha synonyms que saem completamente das regras gramaticais ou, por assim dizer, constituem uma nova regra grammatical. Se a palavra "synonymo" é derivada da palavra "sunonumon" da lingua grega, a synonymidade de tais comparações philosophicas não é menos paralelável com o grupo oficialmente reconhecido pelos nossos grammaticos.

Collaborando em uma revista litteraria publicada em Paris, um escriptor japonês faz observações interessantes, cujo título representa, por si só, uma originalidade: "O jornal e o Bons-Dias." De facto. No quintal de minha casa nascerá ha tempos, um pé dessa trepadeira. Cresceu, e não levou dois meses para desabrochar, numa manhã alegre de domingo, a sua primeira flor. Dahi em diante, já se sabe, sempre soridente, cumprimentava-me diariamente — Bons dias, patrão. O convoluto abre as suas flores entre as 3 e as 5 horas da madrugada.

No bairro em que moro ha um rapazinho de 12 annos presumivelmente vendedor de jornal. Conhecedor dos meus habitos e attento como é para com a sua profissão que a ironia da Providencia lhe destinaria, o pobre menino grita diariamente á porta da casa, pelas 7 horas "Estado", "Diário", etc. O jornal, portanto, é o outro bons-dias, porque me distrae diariamente.

O convoluto carrega as flores na madrugada e perde-as dahi poucas horas. Os assuntos dos jornaes, excepto os de certa importancia ao leitor, são passageiros; distraem-no, é verdade, mas essa distração é do momento que os lê. Acabou de os lê, nada fica na memoria da gente.

Se nessa semelhança há alguma divergência, o jornal é secular e o bons dias é annual. Em quanto o jornal leva seculo senão seculos para engrandecer, o ultimo nasce um dia e dahi meses está em plena florescencia.

Quem negará synonymidade a esses dois objectos completamente diferentes de feição?

Joe Maddi

outros ha que nada lhe oferecerão de util.

Afim de frisar o valor do que têm feito e estão fazendo no Brasil essas "kaishas", resolvemos abrir um inquerito cujo resultado publicaremos oportunamente.

COMBATENDO O «KISTO»

Mais um artigo aparece na imprensa brasileira, a respeito da colonização japoneza no Pará, por cuja opinião fomos sempre solidários.

Acolhendo-o nestas columnas, com devida vénia, chamamos a atenção da nossa embaixada, que deve providenciar no sentido de evitar ainda em tempo, esse grande mal, que só trará consequências graves.

## "O JAPÃO EM SÃO PAULO"

— FUNDADA EM 1906 —

### ARTIGOS JAPONEZES EM GERAL

RUA S. BENTO, 60 — S. PAULO

Telephone: 2-2788 Caxixa Postal, 344